

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1995 Julkaistu Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 1995 N:o 1296—1305

SISÄLLYS

N:o		Sivu
1296	Asetus Venäjän kanssa Niiralan rajanylityspaikan avaamisesta kansainväliselle auto- ja rautatieliikenteelle tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta	3019
1297	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen ja sen liitteiden 1—9 muutosten voimaansaattamisesta	3020
1298	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta annetun asetuksen 2 §:n 3 kohdan kumoamisesta	3021
1299	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävän eurooppalaisen sopimuksen liitteeseen tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta	3022
1300	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävän eurooppalaisen sopimuksen voimaansaattamisesta annetun asetuksen 2 §:n 2 kohdan muuttamisesta	3023
1301	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettävän tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta ..	3024
1302	Asetus liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettävän tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjan voimaansaattamisesta annetun asetuksen 2 §:n 2 momentin muuttamisesta	3025
1303	Valtioneuvoston päätös asuinrakennusten ja asuntojen korjaustoimintaan myönnettävien avustusten jakoperusteista annetun valtioneuvoston päätöksen muuttamisesta	3026
1304	Sosiaali- ja terveysministeriön päätös eräiden eläkekassojen valvontaa koskevien tehtävien siirtämisestä eläketurvakeskukselle	3028
1305	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä päätöksistä	3029

N:o 1296

Asetus

Venäjän kanssa Niiralan rajanylityspaikan avaamisesta kansainväliselle auto- ja rautatieliikenteelle tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 § Moskovassa 21 päivänä marraskuuta 1995 Suomen tasavallan ja Venäjän federaation välillä noottienvaihdolla tehty sopimus Niiralan rajanylityspaikan avaamisesta kansainväliselle auto- ja rautatieliikenteelle tulee voimaan 1	päivänä joulukuuta 1995 niin kuin siitä on sovittu.
	2 § Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä joulukuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 64/95)

N:o 1297

Asetus

liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen ja sen liitteiden 1—9 muutosten
voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaan
yleissopimukseen (SopS 31/86) ja sen liitteisiin
1—9 31 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyt muu-
tokset, jotka tasavallan presidentti on hyväk-
synyt 19 päivänä toukokuuta 1995, tulevat

voimaan 30 päivänä marraskuuta 1995 niin
kuin siitä on sovittu.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä mar-
raskuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

*(Liitteiden muutokset ovat nähtävinä ja saatavissa liikenneministeriössä, joka myös antaa niistä
tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 65/95)

N:o 1298

Asetus

**liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta annetun asetuksen
2 §:n 3 kohdan kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §

Tällä asetuksella kumotaan liikennemerkkejä ja -opasteita koskevan yleissopimuksen voimaansaattamisesta 21 päivänä maaliskuuta 1986 annetun asetuksen (245/86) 2 §:n 3 kohta.

2 §

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä marraskuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 1299

Asetus

liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävän eurooppalaisen sopimuksen liitteeseen tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §

Liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta (SopS 31/86) täydentävän eurooppalaisen sopimuksen (SopS 33/86) liitteeseen 31 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyt muutokset, jotka tasavallan presidentti on hyväksynyt 19 päivänä toukokuuta 1995, tulevat

voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

(Liitteen muutokset ovat nähtävinä ja saatavissa liikenneministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)

N:o 1300

Asetus

liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävän eurooppalaisen sopimuksen voimaansaattamisesta annetun asetuksen 2 §:n 2 kohdan muuttamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä
muutetaan liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävän eurooppalaisen sopimuksen voimaansaattamisesta 21 päivänä maaliskuuta 1986 annetun asetuksen (247/86) 2 §:n 2 kohta seuraavasti:

2 §
Sopimuksen ratifioinnin yhteydessä Suomi on tehnyt seuraavat varaukset:

2. Varauma sopimuksen liitteen 22 kohtaan (muutos yleissopimuksen 4 liitteen huomautukseen ja A-osaan: kielto- tai rajoitusmerkit). Suomi varaa oikeuden käyttää punaista vino-

viivaa yleissopimuksen merkkejä C 3^a — C 3^k sekä C 3^m — C 3ⁿ vastaavissa liikennemerkeissä.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 1301

Asetus

liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettävän tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan tehtyjen muutosten voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta (SopS 31/86) täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen (SopS 33/86) liitettävään tiemerkintöjä käsittelevään pöytäkirjaan (SopS 34/86) 31 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyt muutokset, jotka tasavallan presidentti

on hyväksynyt 19 päivänä toukokuuta 1995, tulevat voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995.

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

(Pöytäkirjan muutokset ovat nähtävinä ja saatavissa liikenneministeriössä, joka myös antaa niistä tietoja suomeksi ja ruotsiksi.)

N:o 1302

Asetus

**liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen
liitettävän tiemerkintöjä käsittelevän pöytäkirjan voimaansaattamisesta annetun asetuksen
2 §:n 2 momentin muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Ulkoasiainministerin esittelystä
muutetaan liikennemerkkejä ja -opasteita koskevaa yleissopimusta täydentävään eurooppalaiseen sopimukseen liitettävän tiemerkintöjä käsittelevän pöytäkirjan voimaansaattamisesta 21 päivänä maaliskuuta 1986 annetun asetuksen (248/86) 2 §:n 2 momentti seuraavasti:

2 §	Pöytäkirjaan liittymisen yhteydessä Suomi on tehnyt seuraavan varauman:	den käyttää keltaista väriä vastakkaisten liikennesuuntien välisessä yhtenäisessä viivassa ja varoitusviivassa.
-----	---	---

Varauma pöytäkirjan liitteen 6 kohtaan (muutos yleissopimuksen 29 artiklan 2 kohtaan: tiemerkintöjen väri). Suomi varaa oikeu-	2 §	Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä marraskuuta 1995.
--	-----	--

Helsingissä 24 päivänä marraskuuta 1995

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 1303

Valtioneuvoston päätös

asuinrakennusten ja asuntojen korjaustoimintaan myönnettävien avustusten jakoperusteista annetun valtioneuvoston päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 16 päivänä marraskuuta 1995

Valtioneuvosto on ympäristöministeriön esittelystä
muuttanut 30 päivänä maaliskuuta 1995 asuinrakennusten ja asuntojen korjaustoimintaan myönnettävien avustusten jakoperusteista annetun valtioneuvoston päätöksen (526/95) 1 ja 6 a §:n, 6 b §:n 2 ja 3 momentin, 7 §:n 1 momentin, 9 § ja 14 §:n 1 momentin, sellaisina kuin ne ovat, 1 § muutettuna 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa valtioneuvoston päätöksessä (929/95), 6 a § ja 6 b §:n 2 ja 3 momentti mainitussa valtioneuvoston päätöksessä, 7 §:n 1 momentti muutettuna ja 9 § osittain muutettuna mainitussa valtioneuvoston päätöksessä, seuraavasti:

1 §

Valtion vuoden 1995 talousarvion momentilla 35.45.56 (Avustukset korjaustoimintaan) myönnetystä siirtomäärärahasta voidaan siten kuin tässä päätöksessä määrätään myöntää avustusta ympärivuotisessa asuinkäytössä olevien tai tällaiseen käyttöön otettavien asuinrakennusten tai asuntojen

- 1) kuntoarvioinnin laatimiseen;
- 2) terveyshaittojen poistamisen edellyttämiin korjaustoimenpiteisiin;
- 3) korjaustoimintaan sosiaalisin perustein erityisesti vanhusväestölle ja vammaisille;
- 4) hissien rakentamiseen olemassa oleviin kerrostaloihin;
- 5) laitosrakennusten käyttötarkoituksen muuttamiseen; sekä
- 6) asunto-osakeyhtiöille eräisiin korjaustoimenpiteisiin.

Kohdissa 2, 3 ja 6 tarkoitettua avustusta ei myönnetä kunnalle, kuntayhtymälle eikä yhteisöille, joissa kunnilla on määräysvalta.

6 a §

Kokeiluluontoisesti laitosrakennusten käyttötarkoituksen muuttamiseen asuinkäyttöön myönnettävä avustus on enintään 25 prosenttia hyväksytyistä korjauskustannuksista.

Avustuksen myöntämisen edellytyksenä on, että kunta puoltaa avustuksen myöntämistä ja että asuntojen ylläpito- ja asumiskustannukset muodostuvat kohtuullisiksi.

6 b §

Asunto-osakeyhtiölle myönnettävä avustus on enintään 10 prosenttia hyväksytyistä korjauskustannuksista.

Koerakennuskohteeksi hyväksytyssä hankkeessa avustusta voidaan kuitenkin myöntää enintään 20 prosenttia hyväksytyistä korjauskustannuksista. Vastaavasti korotettuna voidaan avustusta myöntää erityisestä syystä kulttuurihistoriallisesti tai rakennustaiteellisesti arvokkaan rakennuksen korjaamiseen.

7 §

Edellä 1 §:n 1 momentin 2—6 kohdissa tarkoitettuja avustuksia ei voida myöntää samaan korjaustoimenpiteeseen.

9 §

Edellä 1 §:n 1 momentin 1—3 ja 6 kohdissa tarkoitetut avustukset myöntää se kunta, jonka alueella korjattava asunto tai asuinrakennus sijaitsee. Valtion asuntorahasto osoittaa tarkoitukseen käytettävät varat.

Edellä 1 §:n 1 momentin 4 ja 5 kohdissa tarkoitetut avustukset myöntää valtion asuntorahasto. Valtion asuntorahasto myöntää myös 1 §:n 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettua avustuksen silloin, kun avustus myönnetään kunnalle tai kuntayhtymälle.

14 §

Jos hakija on avustuksen saamiseksi antanut virheellisiä tai harhaanjohtavia tietoja tai salannut seikkoja, jotka olisivat voineet vaikuttaa avustuksen myöntämiseen tai avustus on suoritettu muutoin virheellisin edellytyksin tai perusteettomasti, avustuksen myöntäjä määrää avustuksen tai asianomaisen osan siitä takaisin maksettavaksi. Palautettavalle

määrälle on suoritettava vuotuista korkoa sen maksupäivästä lukien korkolain 3 §:n 2 momentissa (284/95) tarkoitetun korkokannan mukaan lisättynä kolmella prosenttiyksiköllä.

— — — — —
Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä joulukuuta 1995.

Helsingissä 16 päivänä marraskuuta 1995

Ympäristöministeri *Pekka Haavisto*

Ylitarkastaja Riitta Kimari

N:o 1304

Sosiaali- ja terveysministeriön päätös
eräiden eläkekassojen valvontaa koskevien tehtävien siirtämisestä eläketurvakeskukselle

Annettu Helsingissä 16 päivänä marraskuuta 1995

Sosiaali- ja terveysministeriö on 27 päivänä marraskuuta 1992 annetun vakuutuskassalain (1164/92) 96 §:n 2 momentin nojalla päättänyt:

1 §

Eläketurvakeskukselle siirretään tarkastuksien suorittaminen työntekijäin eläkelain (395/61) ja yrittäjien eläkelain (468/69) mukaista toimintaa harjoittavissa eläkekassoissa työntekijäin eläkeläisissä ja yrittäjien eläkeläisissä tarkoitettujen eläkkeiden ja muiden etuuksien osalta.

Eläketurvakeskuksen on erityisesti valvottava, että vakuutettuja ja eläkkeensaajia koskevat työsuhdetiedot ja muut eläketurvan perusteena olevat tiedot rekisteröidään oikein, eläke- ja työtulopäätökset tehdään lainmukaisesti ja niihin liittyvä maksu- ja ilmoitusliikenne hoidetaan ohjeiden mukaisesti.

Eläketurvakeskuksen on lisäksi huolehdittava muista edellä tarkoitettuihin valvonta-tehtäviin rinnastettavista tehtävistä.

2 §

Eläkekassojen on eläketurvakeskuksen määräämässä kohtuullisessa ajassa annettava sille toiminnastaan niitä tietoja, jotka ovat tarpeen eläketurvakeskuksen harjoittaman valvonnan suorittamista varten.

Helsingissä 16 päivänä marraskuuta 1995

3 §

Kun 1 §:ssä tarkoitettu eläkekassa tekee sosiaali- ja terveysministeriölle sääntöjen vahvistusta koskevan hakemuksen, ministeriön on hankittava eläketurvakeskuksen lausunto siitä, ovatko säännöt lakisääteisen eläketurvan osalta työntekijäin eläkelain ja yrittäjien eläkelain mukaiset.

4 §

Eläketurvakeskuksen on viipymättä tehtävä sosiaali- ja terveysministeriölle ne esitykset, joihin eläkekassojen valvonnassa ilmenneet seikat antavat aihetta.

5 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1996.

Tällä päätöksellä kumotaan eräiden eläkekassojen valvontaa koskevien tehtävien siirtämisestä eläketurvakeskukselle 23 päivänä joulukuuta 1992 annettu sosiaali- ja terveysministeriön päätös (1495/92) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

Ministeri *Terttu Huttu-Juntunen*

Ylitarkastaja Juhani Turunen

N:o 1305

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
eräistä päätöksistä

Annettu Helsingissä 21 päivänä marraskuuta 1995

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/80) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/93):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaantulo- päivä
MMMp maatalouden ympäristötuen erityistuesta annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta	101/95	21.11.1995	27.11.1995

Edellä mainittu päätös on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite Liisankatu 8, PL 250, 00171 Helsinki, puh. (90) 134 211.

Helsingissä 21 päivänä marraskuuta 1995

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Maatalousneuvos Heimo Hanhilahti



N:o 1296—1305, 1 1/2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
PAINATUSKESKUS OY, HELSINKI 1995